

## **Uso abusivo de la palabra Sensei.** Traducido por Enrique Muñiz

En Japón cualquiera que enseña algo se le llama Sensei. Un maestro de jardín de infantes de 20 de edad puede ser llamado Sensei por un padre de 50 años, porque el padre aprecia el hecho que el maestro joven le está enseñando al niño.

Esto es similar a usar el Sr., Srta., Sra.- el que indica meramente respeto hacia la persona. En Japón un abogado o un doctor normalmente se le llama Sensei porque se supone que ellos saben más que otros. Incluso a los políticos se llama a menudo Sensei, sobre todo a abogados que, a menudo, se han hechos políticos.

Es verdad que **en Japón el uso de la palabra Sensei es abusivo**. Sin embargo, un maestro japonés normalmente es llamado Sensei por sus estudiantes en el mundo.

Está también la pregunta de lo que hace a uno Sensei. Se supone que ¿todo el que da clase puede ser llamado Sensei?. ¿Sólo se es Sensei en el Tatami?. ¿Se es Sensei por unas horas? ¿cómo deben ser llamados cuando no dan clase?. Las personas son llamadas Sensei porque pueden comportarse como tales en la vida diaria.

Esto crea una nueva pregunta: ¿Cómo un maestro debe comportarse en su vida diaria? El Budismo Zen empezó con la idea de entender la vida. Sugiere que cuando uno entiende la vida, uno se siente como si fuera un recién nacido. Sen quiere decir antes y Sei quiere decir nacer.

Este nacimiento es un nacimiento espiritual, no el nacimiento físico. El significado original de sensei es alguien que nació antes que otros. Si uno entiende el significado original, sólo aquellos que entienden la vida deben llamarse sensei y un sensei se comporta como un maestro las 24 horas por día, incluso en su vida diaria.

El respeto es muy importante. Uno debe respetar a los seres humanos, animales, los árboles, etc. Uno respeta la vida porque cada vida se relaciona a otras vidas y estos millones y billones de relaciones crean y mantienen la vida en la Tierra. El respeto crea buenas relaciones. El respeto era y es una de las cosas más importantes en la vida. Respetar significa no perturbar las relaciones entre los diferentes seres humanos.

Cuando el respeto era demostrado, esto era llamado honor. Las personas estaban listas a morir por honor porque las relaciones eran esenciales para la supervivencia de los seres humanos. En estos días respeto y honor casi se han olvidado porque hemos desarrollado una civilización basada en el dominio armado y material. Hoy, la supervivencia depende del poderío armado y político y no de las relaciones entre las personas diferentes.

Si quieres contactarte y conocer algo más sobre The British Ki Society por contactate con: Philip Burgess, 5 Hopkins Road, Coundon, Coventry CV6 1BD

Tel: 02476 598147 Email: [info@ki-society.org.uk](mailto:info@ki-society.org.uk) [webmaster@ki-society.org.uk](mailto:webmaster@ki-society.org.uk)